



**MASTER**  
CLIMATE SOLUTIONS  
MCS



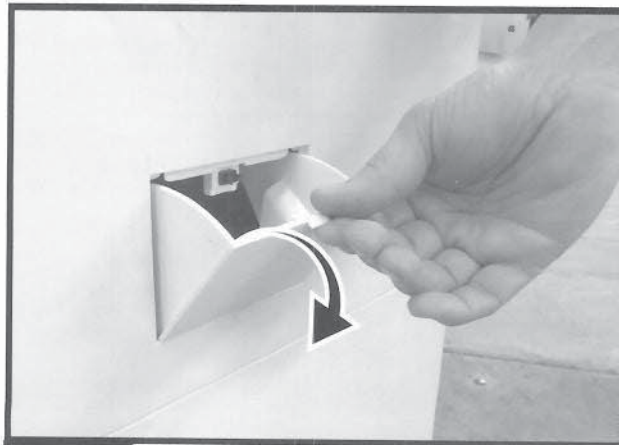
USER AND MAINTENANCE BOOK	en
LIBRETTO USO E MANUTENZIONE	it
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG	de
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO	es
MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE	fr
HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD	nl
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO	pt
VEJLEDNING OM BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE	
KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE	
HEFTE FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD	
ANVÄNDAR- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK	
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI	pl
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	ru
PRÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU	
HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV	
PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE	
KULLANIM VE BAKIM KİTAPÇIĞI	tr
KNJIŽICA O UPORABI I ODRŽAVANJU	
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS KNYGELĖ	
LIETOŠANAS UN TEHNISKĀS APKOPES GRĀMATIŅA	
KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND	
LIVRET DE UTILIZARE ŞI ÎNTREȚINERE	
PRÍRUČKA PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU	
НАРЪЧНИК ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	
ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ	
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	el

**CCX 4.0**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILIUSTRACIJOS - ΑΤΤÉΛΙ - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**

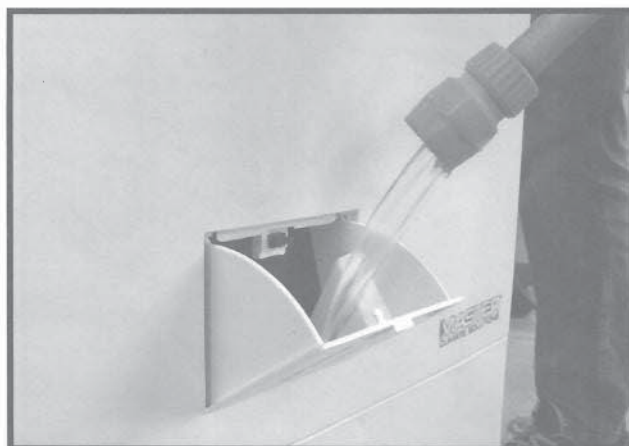


**1**

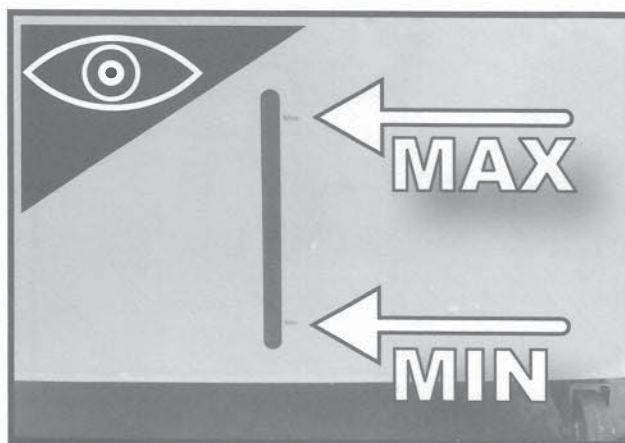


**2**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILIUSTRACIJS - ATTÉLI - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**

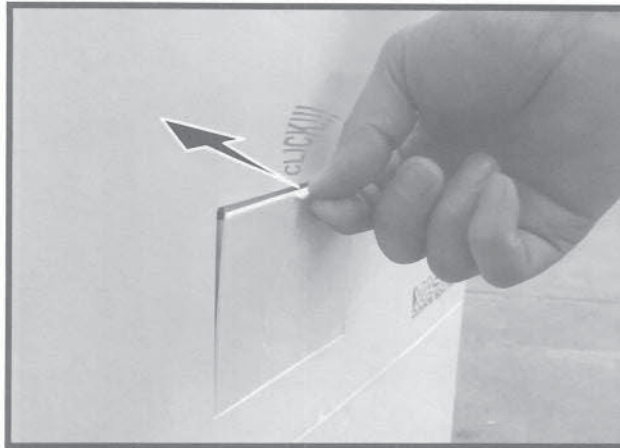


**3**



**4**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILIUSTRACIJOS - ATTĒLI - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**

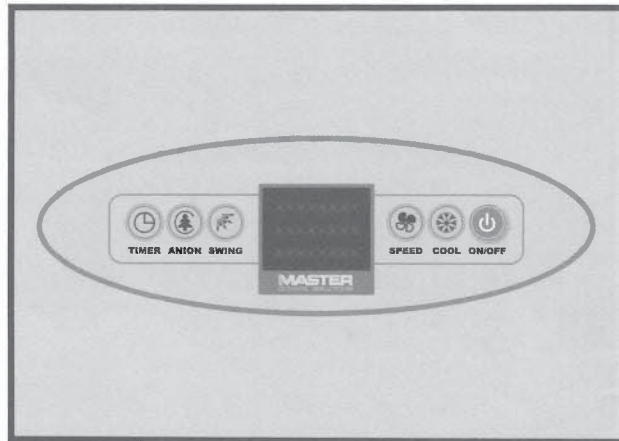


**5**

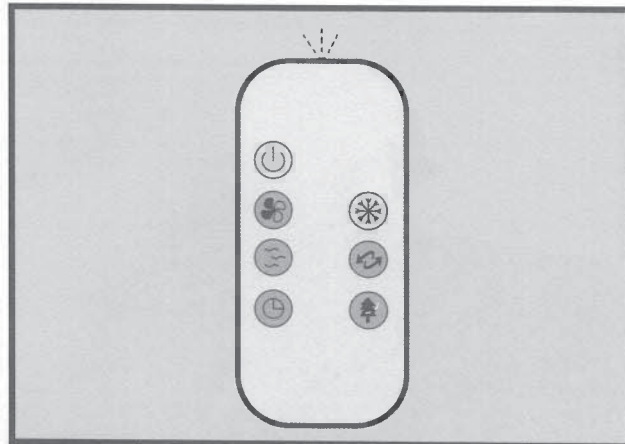


**6**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILUSTRACIJOS - ATTĒLI - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**

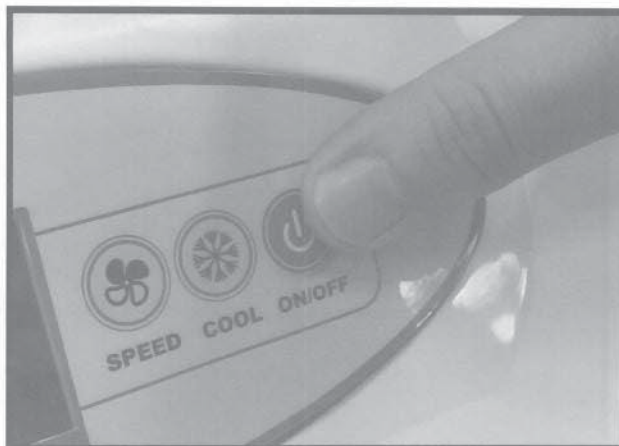


**7**

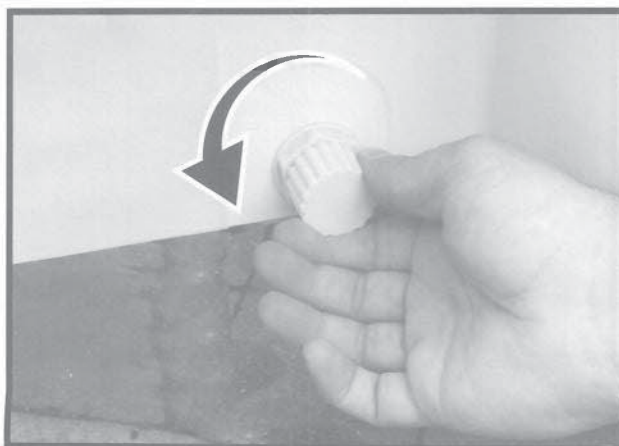


**8**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILIUSTRACIJOS - ATTĒLI - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 圖示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**



**9**

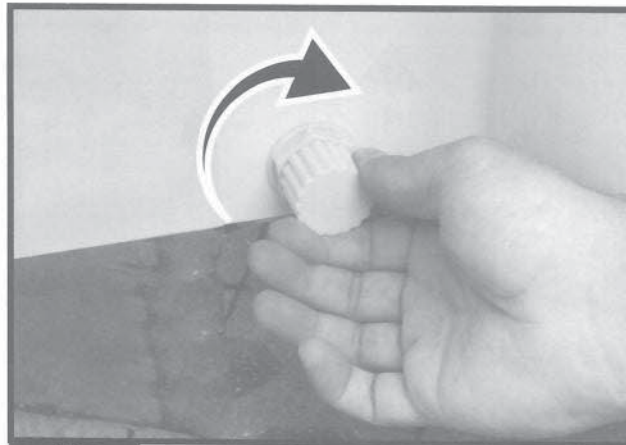


**10**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILIUSTRACIJOS - ΑΤΤÉΛΙ - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**

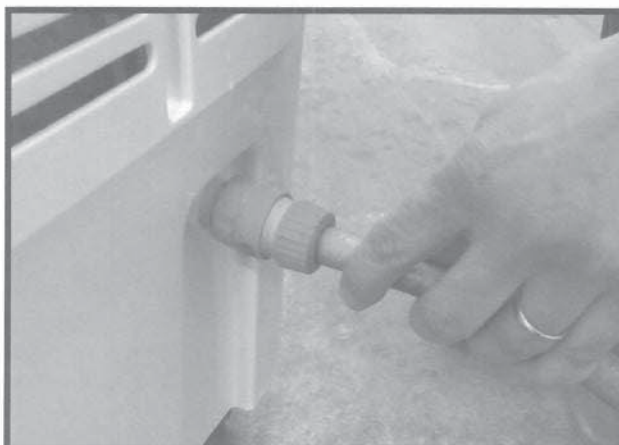


**11**

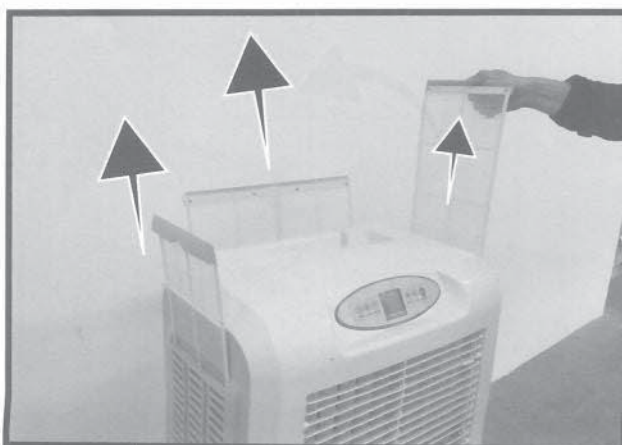


**12**

**FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILUSTRACIJS - ΑΤΤÉΛΙ - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР**



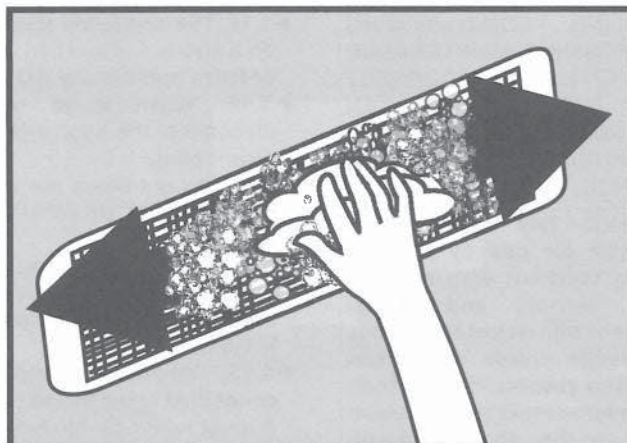
**13**



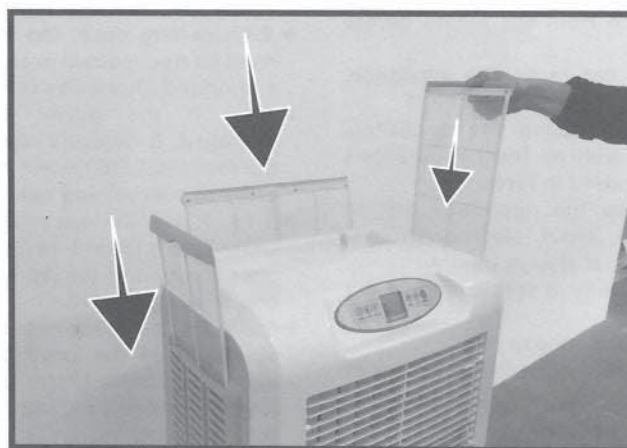
**14**



FIGURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN  
- FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGURER - ILUSTRACJE  
- ИЛЛЮСТРАЦИИ - OBRÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE -  
ILIUSTRACIJOS - ΑΤΤΕΛΙ - JOONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - СХЕМИ - ДАНИ  
- ΕΙΚΟΝΕΣ - 图示 - СУРЕТТЕМЕЛЕР



15



16

## ►►1. INFORMACIONES DE SEGURIDAD

**IMPORTANTE: LEA Y ESTUDIE ESTE MANUAL OPERATIVO ANTES DE PROCEDER AL MONTAJE, LA PUESTA EN MARCHA O EL MANTENIMIENTO DE ESTE APARATO. EL USO INCORRECTO DEL APARATO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**IMPORTANTE:** Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o inexpertas, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad. Hay que vigilar a los niños a fin de evitar que jueguen con el aparato.

- 1.1. Llene el depósito del aparato sólo con agua limpia.
- 1.2. Antes de proceder al llenado, apague el aparato y desconéctelo de la alimentación eléctrica.
- 1.3. Tras haber llenado el depósito, no desplace el aparato.
- 1.4. Durante el uso del aparato, atégase a las disposiciones locales y a la normativa vigente.
- 1.5. Para protegerse de descargas eléctricas, mantenga el aparato seco. No trabaje con las manos mojadas.
- 1.6. Utilice el aparato única y exclusivamente en áreas bien ventiladas y perfectamente secas.
- 1.7. Utilice el aparato única y exclusivamente en estructuras cubiertas.
- 1.8. Alimente el aparato sólo con la tensión y la frecuencia especificadas en la placa de datos.
- 1.9. Use sólo alargadores de tres cables oportunamente conectados a tierra.
- 1.10. No cubra el aparato con papel, cartón, plástico, láminas metálicas ni con otro material inflamable, durante el uso, para prevenir riesgos.
- 1.11. El aparato debe utilizarse sobre una superficie estable y nivelada, a fin de evitar cualquier posible riesgo.
- 1.12. Cuando no utilice el aparato, desconéctelo de la red eléctrica.
- 1.13. No bloquee nunca la toma de aire ni la salida de aire (lado anterior) del aparato.
- 1.14. La distancia mínima de seguridad aconsejada entre el aparato y las paredes u otros objetos es de 0,5 m.
- 1.15. Cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica o en funcionamiento, no deberá ser desplazado, manipulado, rellenado ni sujeto a ninguna intervención de mantenimiento.
- 1.16. El aparato deberá mantenerse a una adecuada distancia de seguridad (incluido el cable de alimentación) respecto de fuentes de calor.
- 1.17. En cualquier caso, el aparato sólo deberá ser abierto y/o reparado por el personal del centro de asistencia autorizado.
- 1.18. Si el cable de alimentación está estropeado, diríjase al centro de asistencia técnica para su sustitución a fin de prevenir riesgos.
- 1.19. Hay que enjuagar la caja con agua limpia y limpiarla antes de utilizarla tras un periodo en el que el cooler no estaba siendo usado.
- 1.20. En caso de un funcionamiento defectuoso del producto al arranque hay que desconectarlo inmediatamente de la red eléctrica y contactar con el servicio técnico del distribuidor.

►1.21. Hay que proteger el cable alimentador contra los daños que puedan surgir provocados por la circulación de vehículos o personas. La conexión a una fuente de tensión eléctrica o a una instalación incorrecta provoca el peligro de descarga.

►1.22. Condiciones de uso:

A) Temperatura del aire: entre 18°C y 45°C; Temperatura del agua: <45°C.

B) La entrada de aire tiene que estar libre de polvo e impurezas, o si fuera necesario hay que utilizar un sistema de depuración añadido.

## ►►2. DESEMBALAJE

►2.1. Quite todos los materiales de embalaje utilizados para embalar y enviar el aparato y elimínelos respetando las normas vigentes.

►2.2. Extraiga todos las piezas del embalaje.

►2.3. Controle si han sufrido desperfectos durante el transporte. Si el aparato presenta daños, informe inmediatamente al distribuidor que se lo vendió.

## ►►3. MONTAJE

El aparato está equipado con ruedas para facilitar su manipulación. Según el modelo, las ruedas pueden venir montadas, o bien sin montar. Los componentes, suministrados con los correspondientes pernos de montaje, se encuentran en el interior del embalaje (Fig. 1).

## ►►4. FUNCIONAMIENTO

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las "INFORMACIONES DE SEGURIDAD", antes de encender el aparato.

**ADVERTENCIA:** Utilice sólo agua limpia para evitar averías u otras anomalías.

**ADVERTENCIA:** Verifique la correcta toma de tierra de su instalación eléctrica. La conexión a la red eléctrica debe realizarse de acuerdo con las normas nacionales vigentes. Alimente el aparato sólo con la tensión y la frecuencia especificadas en la placa de datos.

**NOTA:** Estos modelos pueden conectarse a un sistema de conductos de agua a través de la conexión de una tubería al elemento de conexión (Fig. 13).

## ►►4.1. ENCENDIDO:

►4.1.1. Abra el portillo del depósito (Fig. 2).

►4.1.2. Llene de agua el depósito (Fig. 3); el nivel de agua debe estar comprendido entre las señales de MÍN y MÁX de la escala graduada (Fig. 4), a fin de evitar riesgos.

►4.1.3. Cierre el portillo del depósito (Fig. 5).

►4.1.4. Conecte la toma de alimentación a la red eléctrica (Fig. 6).

►4.1.5. Presione el pulsador ON/OFF para encender el aparato (Fig. 9).

## ►►4.2. PANEL DE CONTROL, USO Y FUNCIONES (Fig. 7-8):

►ON/OFF: Permite encender o apagar el enfriador.

►SPEED: Permite aumentar o disminuir la velocidad de la ventilación del aparato. Se puede escoger entre tres velocidades LOW (baja), MID (media) y HIGH (alta).

►COOL: Permite activar o desactivar la modalidad de enfriamiento.

►SWING: Permite activar o desactivar la oscilación vertical automática de las aletas para dirigir el flujo de aire.

► **ANION:** Permite activar o desactivar la modalidad de ionización, es decir el envío de iones negativos en el ambiente, para que el aire sea más saludable.

► **TIMER:** Permite activar o desactivar el temporizador para el apagado o el encendido del enfriador en modalidad automática (de 1 a 9 horas).

**NOTA:** Si en la pantalla del panel de control se visualiza el icono "GOTA" (intermitente) acompañado de un bip, significa que el depósito está vacío y debe ser llenado nuevamente para volver a activar la función "COOL".

#### ►► **4.3. APAGADO:**

► **4.3.1.** Presione el pulsador ON/OFF para apagar el aparato (Fig. 9).

► **4.3.2.** Vacíe el depósito a través del oportuno tapón de drenaje (Fig. 10-11-12).

#### ►► **5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

**ADVERTENCIA:** ANTES DE EFECTUAR OPERACIONES DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA.

EN FUNCIÓN DEL AMBIENTE EN EL QUE SE UTILICE EL APARATO, EL POLVO, LA SUCIEDAD Y LA CALIDAD DEL AGUA EMPLEADA PUEDEN INFLUIR EN LAS PRESTACIONES DE LA UNIDAD. POR TANTO, SEGÚN EL MODELO, PUEDE SER NECESARIA LA LIMPIEZA DE:

#### ►► **5.1. DEPÓSITO:**

Se aconseja cambiar el agua frecuentemente.

► **5.1.1.** Apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica (Fig. 9-6).

► **5.1.2.** Vacíe el depósito a través del oportuno tapón de drenaje (Fig. 10-11-12).

#### ►► **5.2. FILTROS:**

Se aconseja limpiar los filtros frecuentemente.

**ADVERTENCIA:** Unos filtros sucios pueden conllevar una caída notable de las prestaciones del aparato.

► **5.2.1.** Apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica (Fig. 9-6).

► **5.2.2.** Quite el filtro (Fig. 14).

► **5.2.3.** Limpie el filtro con un detergente delicado y un paño suave (Fig. 15). Asegúrese de que el filtro esté perfectamente seco.

► **5.2.4.** Vuelva a montar el filtro (Fig. 16).

#### ►► **5.3. CIRCUITO DEL AGUA:**

► **5.3.1.** Para garantizar un buen funcionamiento del enfriador, primero hay que apagar completamente el aparato, desactivar durante unos minutos el modo de funcionamiento COOL, para evitar estancamientos de agua.





► **5.3.2.** Una vez al mes se aconseja realizar un ciclo completo utilizando agua limpia y productos de desinfección adecuados, poniendo en funcionamiento el enfriador en el exterior.


►► 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FUNCIONAMIENTO DEFECTUOSO	CAUSAS DEL FUNCIONAMIENTO DEFECTUOSO	SOLUCIONES
Pantalla LCD no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falta de alimentación</li> <li>2. Defecto del aparato</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Verifica si el aparato está conectado a la red eléctrica</li> <li>1b. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> <li>2. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> </ol>
No hay flujo de aire o el flujo no es suficiente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La entrada de aire en la parte trasera del aparato está tapada</li> <li>2. Defecto del aparato</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Mueve la parte trasera del aparato a una distancia grande de las paredes para evitar el bloqueo de la entrada de aire</li> <li>1b. Retira los objetos de la entrada de aire</li> <li>1c. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> <li>2. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> </ol>
El aparato no responde a los comandos	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Defecto del aparato</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> </ol>
El aparato gotea	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El tapón de evacuación está flojo</li> <li>2. La salida está obstruida y el tapón no encaja</li> <li>3. El depósito gotea</li> <li>4. El panel gotea</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloca el tapón de evacuación</li> <li>2. Limpia la salida y coloca el tapón</li> <li>3. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> <li>4. Contacta con el servicio técnico del distribuidor</li> </ol>

es

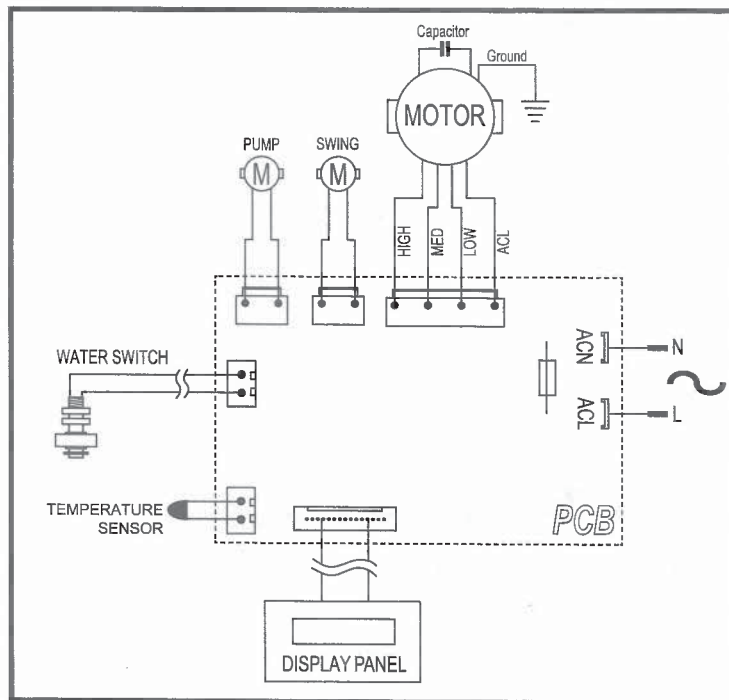
**TECHNICAL DATA - DATI TECNICI - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE GEGEVENS - DADOS TÉCNICOS - TEKNISKE DATA - TEKNISKE TIEDOT - TEKNISKE DATA - TEKNISKE TIEDOT - TEKNISKE DATA - DANE TECHNICZNE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - TECHNICKÉ ÚDAJE - MŰSZAKI ADATOK - TEHNIČNI PODATKI - TEKNİK VERİLER - TEHNIČKI PODACI - TECHNINIAI DUOMENYS - TEHNISKIE DATI - TEHNILISED ANDMED - DATE TEHNICE - TECHNICKÉ ÚDAJE - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ - ТЕХНІЧНІ ДАНІ - TEHNIČKI PODACI - ТЕХНІКА ДЕДОМЕНА - 技术参数 - ТЕХНИКАЛЫК КӨРСӨТКІШТЕР**

<b>MODEL</b>	<b>CSX 4.0</b>
	4.000 m³/h-m³/ч
	50 l-л
	220-240 V-B    50 Hz-Гц 1,45 A    150 W-Вт
	22 kg-кг
	IP41

 **IMPORTANT:** In order to have a correct function you must use an electrical generator in class G3 or more (frequency variation ±1%, tension variation ±2%). The maximum power of electrical generator must be three time the nominal power of device that you must connect.

Figures and texts of this book are protected by COPYRIGHT.

**WIRING DIAGRAMS - SCHEMI ELETTRICI - SCHALTPLÄNE - ES-  
 QUEMAS ELÉCTRICOS - SCHEMAS ELECTRIQUES - ELEKTRISCHE  
 SCHEMA'S - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ELEKTRISKE SKEMAER  
 - SÄHKÖKAAVIOT - KOPLINGSSKJEMA - ELEKTRISKA KOP-  
 PLINGSSCHEMAN - SCHEMATY ELEKTRYCZNE - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ  
 СХЕМЫ - ELEKTRICKÁ SCHÉMATA - VILLANYBEKÖTÉSI RAJ-  
 ZOK - ELEKTRIČNE SHEME - ELEKTRİK ŞEMALARI - ELEKTRIČNE  
 SHEME - ELEKTROS SCHEMAS - ELEKTRISKĀS SHĒMAS - ELE-  
 KTRISKEEMID - SCHEME ELECTRIC - ELEKTRICKÉ SCHÉMY -  
 ЭЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ - ЕЛЕКТРИЧНІ СХЕМИ - ELEKTRIČNE  
 ŠEME - ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ - 线路图 - ЭЛЕКТРЛІ СУЛБЕЛЕР**



# CE CONFORMITY CERTIFICATE



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVAR-SERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE NİYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

**DANTHERM S.p.A. Via Gardesana 11, -37010- Pastrengo (VR), ITALY**

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierice: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

## CCX 4.0

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Härmed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğumu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC

EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-2-98:2003/A2:2008, (EU) N° 327/2011

Pastrengo, 2018

Stefano Verani (Member of the Board)